

## Editorial (D)

Sehr geehrte Leserinnen und Leser

die vorliegende Ausgabe von JUPITER ist im Februar 2016 erschienen, wird aber als erste Nummer dem Jahr 2014 zugeordnet. Sie enthält zwei längere Artikel und eine Buchbesprechung.

Der Beitrag *Strömungsformen im Oloid* von GEORG SONDER berichtet von den experimentellen Strömungsuntersuchungen am rollenden Oloid, welche für die Firma SONETT durchgeführt wurden. Es geht dabei um die Frage, welche Strömungsformen und Rhythmen beim abrollenden Oloid in dessen Innenraum entstehen, wenn letzterer mit einer Flüssigkeit teilweise gefüllt ist. Georg Sonder beschreibt den experimentellen Aufbau, die experimentelle Methode und die Auswertung der Versuche.

Der Beitrag *Die harmonische Lage von vier Punkten bzw. vier Geraden* von HANSJÖRG BÖGLE beschäftigt sich mit dem geometrischen Weg zur harmonischen Lage, dem Zugang über das Teil- und Doppelverhältnis, mit dem harmonischen Mittel und mit der harmonischen Lage bei Kegelschnitten. Zum Schluss werden die mathematischen Begriffe auf den Menschen bezogen.

Liebe Leserinnen und Leser, ich wünsche Ihnen eine anregende Lektüre.

Mit herzlichem Gruss,  
Ihr Oliver Conradt

## Editorial (E)

Dear Reader

The current issue of JUPITER has been published in February 2016 but is assigned as the 1<sup>st</sup> number for the year 2014. It contains two longer articles and a book review in English.

The contribution *Strömungsformen im Oloid* by GEORG SONDER reports on the experimental flow investigation with the rolling oloid, which has been carried out for the company SONETT. The research question was, which flow patterns and rhythms would arise in the interior of the rolling oloid, if the latter is partially filled with a liquid. Georg Sonder describes the experimental setup, the experimental method together with an evaluation of the experiments.

The contribution *Die harmonische Lage von vier Punkten bzw. vier Geraden* by HANSJÖRG BÖGLE deals with the geometric path towards harmonic sets, access by cross-ratio, harmonic mean and harmonic sets in conic sections. In the end the mathematical concepts are related to the human being.

Dear reader, I hope you will enjoy reading the present issue of JUPITER.

Sincerely Yours,  
Oliver Conradt